

x-rite | eXact™



Bluetooth Installation

Bluetooth-Installation

Installation de la fonctionnalité Bluetooth

Instalación de Bluetooth

Installazione Bluetooth

Instalação do dispositivo Bluetooth

Bluetoothのインストール

蓝牙安装

藍牙安裝

 x-rite
PANTONE®

General

Allgemein

Général

General

Generale

Geral

一般

一般信息

一般信息

EN The instrument has the ability to communicate wirelessly using Bluetooth technology. Many Windows computers have built in Bluetooth capability. If this is the case with your computer you may use the built in hardware. If not, you will need to purchase a Bluetooth device that plugs into your USB port before continuing. The following pages contain instructions for installing and setting up the Bluetooth device on Windows 7, Windows 8, and Windows 10. Mac OS X setup procedure is also covered at the end of this guide.

DE Das Gerät kann per Bluetooth mit anderen Geräten kommunizieren. Viele Windows-Computer verfügen über die Möglichkeit, eine Verbindung per Bluetooth herzustellen. Sollte Ihr Computer Bluetooth-Funktionalität haben, dann können Sie die integrierte Hardware verwenden. Andernfalls können Sie einen Bluetooth-Adapter erwerben, den Sie mit der USB-Schnittstelle verbinden. Auf den folgenden Seiten finden Sie Informationen, wie Sie Bluetooth unter Windows 7, Windows 8 und Windows 10 installieren. Zusätzlich finden Sie am Ende auch Informationen zur Installation unter Mac OS X.

FR L'instrument peut communiquer sans fil par le biais de la technologie Bluetooth. De nombreux ordinateurs Windows intègrent la technologie Bluetooth. Si c'est le cas de votre ordinateur, vous pouvez utiliser le matériel intégré à celui-ci. Sinon, vous devez acheter un dispositif Bluetooth et le brancher sur votre port USB avant de continuer. Les pages suivantes contiennent des instructions pour installer et configurer le dispositif Bluetooth sous Windows 7, Windows 8 et Windows 10. La procédure de configuration pour Mac OS X est traitée à la fin de ce guide.

ES El instrumento puede comunicarse por medio de una conexión inalámbrica utilizándose la tecnología Bluetooth. Muchas computadoras Windows ya tienen incorporada la función Bluetooth. Si este es el caso de su computadora, puede utilizar el hardware incorporado. De no ser así, hemos proporcionado un dispositivo Bluetooth USB (compra opcional) para su conexión a un puerto USB que usted podrá utilizar. Las páginas a continuación contienen las instrucciones para instalar y configurar el dispositivo Bluetooth en los sistemas operativos Windows 7, Windows 8 y Windows 10. El procedimiento de configuración para Mac OS X se incluye también al final de esta guía.

IT Lo strumento utilizza la tecnologia Bluetooth e può comunicarsi senza fili. Molti PC Windows sono dotati di funzionalità Bluetooth. Se questo è il caso del tuo computer, è possibile utilizzare l'hardware incorporato. In caso contrario, abbiamo fornito un dispositivo Bluetooth (acquisto facoltativo), per collegamento alla porta USB, che occorre utilizzare prima di continuare. Le pagine che seguono contengono le istruzioni per l'installazione e la configurazione del dispositivo Bluetooth sui sistemi operativi Windows 7, Windows 8 e Windows 10. La procedura di installazione per Mac OS X è compresa anche alla fine di questa guida.

PT O instrumento tem a capacidade de comunicar-se sem fios usando a tecnologia Bluetooth. Muitos computadores Windows já vêm com a função Bluetooth incorporada. Se este for o caso do seu computador, você poderá usar o dispositivo que já está embutido. Senão, antes de prosseguir, será necessário adquirir um dispositivo Bluetooth para conexão à porta USB do seu computador. As páginas a seguir contêm instruções para instalar e configurar o dispositivo Bluetooth nos sistemas operacionais Windows 7, Windows 8 e Windows 10. O procedimento de configuração para Mac OS X também é descrito ao fim deste guia.

JP 本装置ではBluetoothテクノロジーを採用したワイヤレス通信が可能です。多くのWindowsコンピューターにはBluetooth機能がすでに備わっています。ご使用のコンピューターにBluetooth機能が備わっている場合は、それをご使用ください。備わっていない場合は、Bluetooth USBアダプター(オプション製品)を購入してください。ここでは、Windows 7、Windows 8、Windows 10でのBluetoothアダプターのインストールおよび設定方法を説明します。Mac OS X上における設定手順も、本ガイドで説明しています。

CS 此仪器能够使用蓝牙技术进行无线通信。许多 Windows 计算机都有内置蓝牙功能。如果您的计算机有蓝牙功能，即可使用内置硬件。如果没有蓝牙功能，将需要购买可插入 USB 的蓝牙设备，然后继续操作。以下页面包含在 Windows 7、Windows 8 和 Windows 10 上安装和设置蓝牙的说明。本指南末尾还有 Mac OS X 设置过程。

CT 此儀器能夠使用藍牙技術進行無線通訊。許多 Windows 電腦都有內置藍牙功能。如果您的電腦有藍牙功能，即可使用內置硬體。如果沒有藍牙功能，將需要購買可插入 USB 的藍牙設備，然後繼續操作。以下頁面包含在 Windows 7、Windows 8 和 Windows 10 上安裝和設置藍牙的說明。本指南末尾還有 Mac OS X 設置過程。

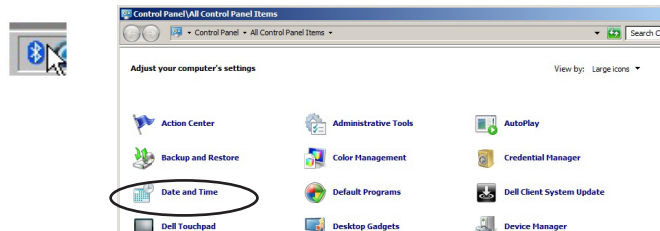
1. Windows 7 & 8

- EN** 1. If required, insert the Bluetooth device into an available USB port. You will see a popup message like the one shown below in the lower right hand corner of your display. Windows will automatically install the correct driver.
- DE** 1. Schließen Sie den Bluetooth-Adapter an einen verfügbaren USB-Port an. Eine Meldung erscheint unten rechts auf Ihrem Bildschirm. Windows installiert automatisch die richtigen Treiber.
- FR** 1. Si nécessaire, insérez le dispositif Bluetooth dans un port USB disponible. Un message contextuel tel que celui affiché ci-dessous peut apparaître en bas à droite de votre écran. Windows installe automatiquement le pilote approprié.
- ES** 1. De ser necesario, inserte el dispositivo Bluetooth en un puerto USB disponible. Usted verá un mensaje emergente, como la que se muestra a continuación, en la esquina inferior derecha de la pantalla. Windows instalará automáticamente el controlador correcto.
- IT** 1. Se necessario, collegare il dispositivo Bluetooth ad una porta USB disponibile. Verrà visualizzato un messaggio popup, come quello mostrato qui sotto, nell'angolo in basso a destra del display. Windows installerà automaticamente il driver corretto.
- PT** 1. Se necessário, insira o dispositivo Bluetooth em uma porta USB disponível. No canto inferior direito da tela, você verá uma mensagem emergente, tal como a que aparece abaixo. O Windows instalará automaticamente o controlador correto.
- JP** 1. 必要に応じて、BluetoothアダプターをUSBポートに差し込みます。下記のようなメッセージが画面右下に表示されま
す。Windowsが正しいドライバを自動的にインストールします。
- CS** 1. 如有需要，將藍牙設備插入可用的 USB 端口。您會在顯示器右下角看到如下所示的彈出消息。Windows 將自動安裝正確的驅動程序。
- CT** 1. 如有需要，將藍牙設備插入可用的 USB 埠。您會在顯示器右下角看到如下所示的彈出消息。Windows 將自動安裝正確的驅動程式。



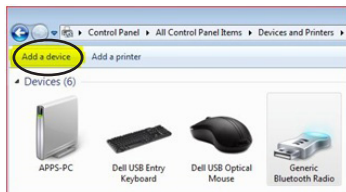
2. Windows 7 & 8

- EN** 2. After installation, click the "Bluetooth" logo in your toolbar, or go to the Control Panel and select Devices and Printers for Windows 7. For Windows 8, select Devices and Printers from the Hardware and Sound dialog.
- DE** 2. Klicken Sie nach der Installation auf das Bluetooth-Symbol in der Taskleiste, oder wählen Sie unter Windows 7 Geräte und Drucker aus der Systemsteuerung. Wählen Sie unter Windows 8 im Dialog Hardware und Sound den Bereich Geräte und Drucker.
- FR** 2. Une fois l'installation terminée, cliquez sur le logo « Bluetooth » dans votre barre d'outils, ou accédez au Panneau de configuration et sélectionnez Périphériques et imprimantes sous Windows 7. Sous Windows 8, sélectionnez Périphériques et imprimantes dans la boîte de dialogue Matériel et audio.
- ES** 2. Luego de instalar, haga clic en el logotipo "Bluetooth" en la barra de herramientas, o bien vaya al Panel de control y seleccione Dispositivos e impresoras. En Windows 8, seleccione Dispositivos e impresoras en el cuadro de diálogo Hardware y sonido.
- IT** 2. Dopo l'installazione, fai clic sul logo "Bluetooth" nella barra degli strumenti, o andare al Pannello di controllo e selezionare Dispositivi e stampanti per Windows 7. Nel caso di Windows 8, selezionare la voce Dispositivi e stampanti dalla finestra di dialogo Hardware e suoni.
- PT** 2. Após a instalação, clique no logotipo 'Bluetooth' na sua barra de ferramentas, ou vá ao Painel de Controle e selecione Dispositivos e Impressoras no Windows 7. Para o Windows 8, selecione Dispositivos e Impressoras no diálogo Periféricos e Som.
- JP** 2. インストールが完了すれば、「Bluetooth」のロゴをクリックしてください。またはWindows 7の [コントロールパネル] から [デバイスとプリンター] を選択します。Windows 8の場合は、[ハードウェアとサウンド] から [デバイスとプリンター] を選択します。
- CS** 2. 安装完毕后，单击工具栏上的“蓝牙”徽标，或者，对于 Windows 7：进到控制面板后选择“设备和打印机”；对于 Windows 8：从“硬件和声音”对话框选择“设备和打印机”。
- CT** 2. 安裝完畢後，單擊工具欄上的「藍牙」徽標，或者，對於 Windows 7：進到控製面板後選擇「設備和打印機」；對於 Windows 8：從「硬件和聲音」對話框選擇「設備和打印機」。



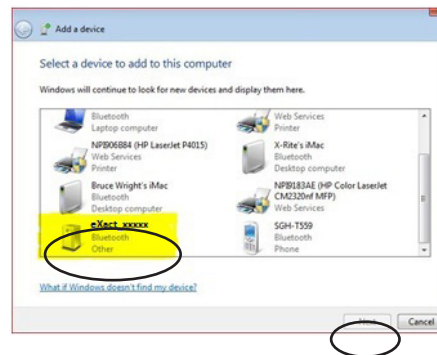
3. Windows 7 & 8

- EN** 3. Click "Add a device" at the top of the Window. (Note: you may simply see a list of options instead of a window as shown below. This depends on your version of Windows, in either case select "Add a device".)
- DE** 3. Klicken Sie oben im Fenster auf "Gerät hinzufügen". Hinweis: Unter bestimmten Konfigurationen kann hier auch eine Liste statt des Fensters angezeigt werden. Dies hängt davon ab, welche Version von Windows verwendet wird. Klicken Sie jedoch in beiden Versionen auf Hinzufügen.
- FR** 3. Cliquez sur « Ajouter un périphérique » dans la partie supérieure de la fenêtre. (Remarque : vous pouvez simplement voir apparaître une liste d'options et non une fenêtre telle que celle affichée ci-dessous. Cela dépend de votre version de Windows. Quoi qu'il en soit, sélectionnez « Ajouter un périphérique ».)
- ES** 3. Haga clic en "Agregar un dispositivo" en la parte superior de la ventana. (Nota: puede que vea simplemente una lista de opciones en lugar de una ventana como la que se muestra a continuación. Esto depende de la versión de su sistema Windows y, en cualquier caso, seleccione "Agregar un dispositivo".)
- IT** 3. Fai clic su "Aggiungi periferica" nella parte superiore della finestra. (Nota: si può semplicemente visualizzare un elenco di opzioni invece di una finestra, come illustrato di seguito. Questo dipende dalla tua versione di Windows. In entrambi i casi, selezionare "Aggiungi periferica".)
- PT** 3. Clique em "Adicionar um dispositivo" na parte de cima da janela. (Nota: pode ser que apareça somente uma lista de opções em vez de uma janela conforme ilustrado abaixo. Isto depende da versão do seu sistema operacional Windows e, em qualquer caso, seleccione "Adicionar um dispositivo".)
- JP** 3. ウィンドウ上部から「デバイスの追加」をクリックします。(注記: 下記のウィンドウの代わりにオプションリストが表示されることがあります。使用される Windows のバージョンによって異なりますが、いずれの場合も「デバイスの追加」を選択してください。)
- CS** 3. 单击窗口顶端的“添加设备”。(注: 您可能看到一系列选择而不是以下窗口。根据您的 Windows 版本而有所不同, 任何一种情况都选择“添加”。)
- CT** 3. 單擊窗口頂端的「添加設備」。(注: 您可能看到一系列選擇而不是以下窗口。根據您的 Windows 版本而有所不同, 任何一種情況都選擇「添加」。)



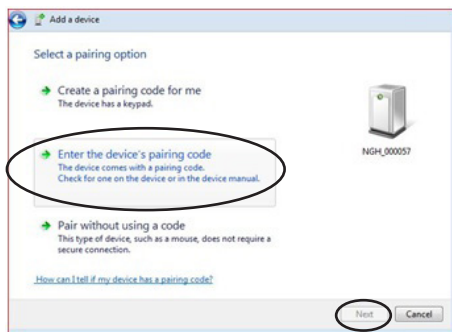
4. Windows 7 & 8

- EN** 4. The device should be listed as "eXact_XXXXX" (XXXXXX = serial number). Select the device and click Next to continue.
- DE** 4. Das Gerät wird als "eXact_XXXXX" (XXXXXX = Seriennummer) aufgeführt. Wählen Sie dieses Gerät, und klicken Sie auf Weiter, um fortzufahren.
- FR** 4. Le périphérique doit être répertorié au format « eXact_XXXXX » (XXXXXX = numéro de série). Sélectionnez le périphérique, puis cliquez sur Suivant pour continuer.
- ES** 4. El dispositivo debe aparecer como "eXact_XXXXX" (XXXXXX = número de serie). Seleccione el dispositivo y haga clic en Siguiente para continuar.
- IT** 4. Il dispositivo deve essere indicato come "eXact_XXXXX" (XXXXXX = numero di serie). Seleziona il dispositivo e fai clic su Avanti per continuare.
- PT** 4. O dispositivo deverá estar listado como "eXact_XXXXX" (XXXXXX = número de série). Seleccione o dispositivo e clique em Avançar (Próximo) para continuar.
- JP** 4. 装置は「eXact_XXXXX」(XXXXXX = シリアル番号)として表示されます。装置を選択し、【次へ】をクリックして続行します。
- CS** 4. 设备将列为“eXact_XXXXX” (XXXXXX = 序列号)。选择设备并单击“下一步”继续。
- CT** 4. 設備將列為「eXact_XXXXX」 (XXXXXX = 序列號)。選擇設備並單擊「下一步」繼續。



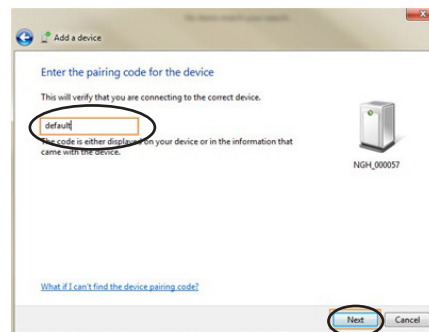
5. Windows 7 & 8

- EN** 5. This step is for Windows 7 only: Choose "Enter the device pairing code" option and click Next to continue.
- DE** 5. Dieser Schritt ist nur für Windows 7 erforderlich: Wählen Sie "Kopplungscode des Geräts eingeben", und klicken Sie auf Weiter, um fortzufahren.
- FR** 5. Cette étape s'applique uniquement à Windows 7 : Sélectionnez l'option « Entrer le code de couplage du périphérique », puis cliquez sur Suivant pour continuer.
- ES** 5. Este paso es sólo para Windows 7: Elija la opción "Escriba el código de emparejamiento del dispositivo" y haga clic en Siguiente para continuar.
- IT** 5. Questa procedura è solo per Windows 7: Scegli l'opzione "Inserisci il codice di associazione del dispositivo" e fai clic su Avanti per continuare.
- PT** 5. Esse passo se aplica somente ao Windows 7: Escolha a opção "Insira o código de emparelhamento do dispositivo" e clique em Avançar (Próximo) para continuar.
- JP** 5. これはWindow 7専用のステップです: [デバイスのペアリングコードを入力] 選択し、[次へ] をクリックして続行します。
- CS** 5. 此步骤仅限于 Window 7: 选择“输入设备配对代码”选项并单击“下一步”继续。
- CT** 5. 此步驟僅限於 Window 7: 選擇「輸入設備配對代碼」選項並單擊「下一步」繼續。



6. Windows 7 & 8

- EN** 6. Enter "default" into the pairing code field for Windows 7 or passcode field for Windows 8. Click Next to continue.
- DE** 6. Geben Sie unter Windows 7 in das Feld Kopplungscode (Feld Kennwort unter Windows 8) "default". Klicken Sie auf Weiter, um mit dem Assistenten fortzufahren.
- FR** 6. Entrez « default » comme code de couplage sous Windows 7 ou comme code secret sous Windows 8. Cliquez sur Suivant pour continuer.
- ES** 6. Escriba "default" en el campo del código de emparejamiento en Windows 7, o en el campo del código de acceso en Windows 8. Haga clic en Siguiente para continuar.
- IT** 6. Per Windows 7, inserisci "default" nel campo per il codice di associazione o, nel caso di Windows 8, nel campo per il codice di accesso. Fai clic su Avanti per continuare.
- PT** 6. Digite 'default' no campo para o código de emparelhamento no caso do Windows 7, ou no campo da senha no Windows 8. Clique em Avançar (Próximo) para continuar.
- JP** 6. Windows 7にはペアリングコードのフィールドに、Windows 8にはパスコードのフィールドに「default」を入力してください。[次へ] をクリックして続行します。
- CS** 6. 对于 Windows 7: 在配对代码字段输入“default”; 对于 Windows 8: 在密码字段进行同样输入。单击“下一步”继续。
- CT** 6. 對於 Windows 7: 在配對代碼字段輸入「default」; 對於 Windows 8: 在密碼字段進行同樣輸入。單擊「下一步」繼續。



7. Windows 7 & 8

- EN** 7. After pairing is successful, you are now ready to use the instrument in wireless mode.
- DE** 7. Nach der erfolgreichen Koppelung können Sie das Gerät nun mit Bluetooth verwenden.
- FR** 7. Une fois le couplage réussi, vous êtes prêt à utiliser l'instrument en mode sans fil.
- ES** 7. Después de realizar el emparejamiento correctamente, usted podrá utilizar el instrumento en el modo inalámbrico.
- IT** 7. Associazione riuscita, è ora possibile utilizzare lo strumento in modalità senza fili.
- PT** 7. Após ocorrer o emparelhamento corretamente, você estará então pronto para usar o instrumento no modo sem fios.
- JP** 7. ペアリングが完了すれば、装置をワイヤレスモードで使用することができます。
- CS** 7. 配对成功后，您即可在无线模式下使用仪器。
- CT** 7. 配对成功后，您即可在無線模式下使用儀器。

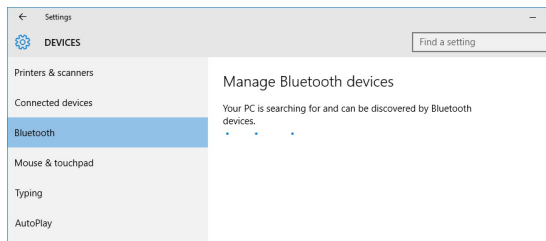
1. Windows 10

- EN** 1. If required, insert the Bluetooth device into an available USB port. You will see a popup message like the one shown below in the lower right hand corner of your display. Windows will automatically install the correct driver.
- DE** 1. Schließen Sie den Bluetooth-Adapter an einen verfügbaren USB-Port an. Eine Meldung erscheint unten rechts auf Ihrem Bildschirm. Windows installiert automatisch die richtigen Treiber.
- FR** 1. Si nécessaire, insérez le dispositif Bluetooth dans un port USB disponible. Un message contextuel tel que celui affiché ci-dessous peut apparaître en bas à droite de votre écran. Windows installe automatiquement le pilote approprié.
- ES** 1. De ser necesario, inserte el dispositivo Bluetooth en un puerto USB disponible. Usted verá un mensaje emergente, como la que se muestra a continuación, en la esquina inferior derecha de la pantalla. Windows instalará automáticamente el controlador correcto.
- IT** 1. Se necessario, collegare il dispositivo Bluetooth ad una porta USB disponibile. Verrà visualizzato un messaggio popup, come quello mostrato qui sotto, nell'angolo in basso a destra del display. Windows installerà automaticamente il driver corretto.
- PT** 1. Se necessário, insira o dispositivo Bluetooth em uma porta USB disponível. No canto inferior direito da tela, você verá uma mensagem emergente, tal como a que aparece abaixo. O Windows instalará automaticamente o controlador correto.
- JP** 1. 必要に応じて、BluetoothアダプターをUSBポートに差し込みます。下記のようなメッセージが画面右下に表示されます。Windowsが正しいドライバを自動的にインストールします。
- CS** 1. 如有需要，将蓝牙设备插入可用的 USB 端口。您会在显示器右下角看到如下所示的弹出消息。Windows 将自动安装正确的驱动程序。
- CT** 1. 如有需要，將藍牙設備插入可用的 USB 埠。您會在顯示器右下角看到如下所示的彈出消息。Windows 將自動安裝正確的驅動程式。



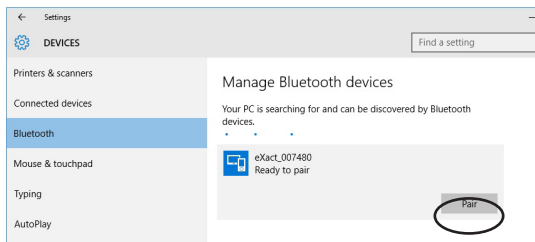
2. Windows 10

- EN** 2. After installation, go to Settings, select Devices and then Bluetooth. Set the Bluetooth toggle switch to On if required.
- DE** 2. Wählen Sie nach der Installation die in den Einstellungen die Option Geräte und dort Bluetooth. Falls erforderlich, schalten Sie Bluetooth auf Ein.
- FR** 2. Une fois l'installation terminée, accédez à Paramètres, sélectionnez Périphériques, puis Bluetooth. Activez le bouton bascule Bluetooth si nécessaire.
- ES** 2. Después de la instalación, vaya a Configuración, seleccione Dispositivos y, a continuación, Bluetooth. Marque la casilla Bluetooth para activarla (On) si es necesario.
- IT** 2. Dopo l'installazione, scegliere Impostazioni, selezionare Dispositivi e, di seguito, Bluetooth. Attivare la funzione Bluetooth (impostazione On) se necessario.
- PT** 2. Após a instalação, vá às Configurações, selecione o item Dispositivos e, em seguida, Bluetooth. Ative a função Bluetooth (On) se necessário.
- JP** 2. インストールした後、[設定] -> [デバイス] -> [Bluetooth] に進みます。必要に応じて、Bluetooth の切り替えスイッチをONに設定します。
- CS** 2. 安装后，进入“设置”，选择设备，然后选蓝牙。如有需要，设置蓝牙开关至“开”。
- CT** 2. 安裝後，進入「設置」，選擇設備，然後選藍牙。如有需要，設置藍牙開關至「開」。



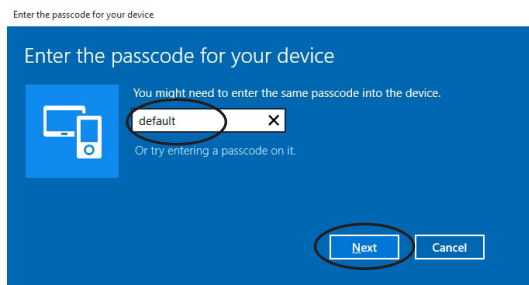
3. Windows 10

- EN** 3. The device should now appear in the Manage Bluetooth devices window as “Ready to Pair”. Click the “eXact_XXXXXX” (XXXXXX = serial number) device you want to pair and then click Pair to continue.
- DE** 3. Das Gerät sollte nun im Fenster Bluetooth-Geräte verwalten als „Koppelungsbereit“ erscheinen. Klicken Sie auf “eXact_XXXXXX” (XXXXXX = Seriennummer), welches dem Gerät entspricht, das Sie koppeln möchten, und klicken Sie auf Koppeln, um fortzufahren.
- FR** 3. Le périphérique doit maintenant apparaître dans la fenêtre Gérer les périphériques Bluetooth avec la mention « Prêt pour le jumelage ». Cliquez sur le périphérique « eXact_XXXXXX » (XXXXXX = numéro de série) à jumeler, puis cliquez sur Jumeler pour continuer.
- ES** 3. El dispositivo ahora debería aparecer en la ventana Administrar dispositivos Bluetooth como listo para emparejarse. Haga clic en el dispositivo “eXact_XXXXXX” (XXXXXX = número de serie), el que desea emparejar y, a continuación, haga clic en Emparejar para continuar.
- IT** 3. Il dispositivo compare sulla schermata Gestire dispositivi Bluetooth come un dispositivo pronto per essere associato. Fare clic sul dispositivo “eXact_XXXXXX” (XXXXXX = numero di serie) che si desidera associare e, quindi, fare clic su Associa per continuare.
- PT** 3. O dispositivo deve agora aparecer na janela Gerenciar dispositivos Bluetooth como pronto para emparelhamento. Clique no dispositivo denominado “eXact_XXXXXX” (XXXXXX = número de série) que deseja emparelhar e, em seguida, clique em Emparelhar para continuar.
- JP** 3. 装置が [Bluetooth の管理] ウィンドウの [ペアリングの準備完了] に表示されます。ペアリングを行う「eXact_XXXXXX」(XXXXXX = シリアル番号)装置をクリックし、[ペアリング] をクリックし続行します。
- CS** 3. 设备现在应该作为“配对设备就绪”显示在“管理蓝牙设备”窗口中，点击所要配对的设备“eXact_XXXXXX”（XXXXXX = 序列号）并点击“配对”继续。
- CT** 3. 設備現在應該作為「配對設備已就緒」顯示在「管理藍牙設備」視窗中，點擊所要配對的設備「eXact_XXXXXX」（XXXXXX = 序號）並點擊「配對」繼續。



4. Windows 10

- EN** 4. Enter "default" into the passcode field and click Next.
- DE** 4. Geben Sie „default“ in das Feld Kennung ein, und klicken Sie auf Weiter.
- FR** 4. Entrez « default » dans le champ correspondant au code secret, puis cliquez sur Suivant.
- ES** 4. Escriba el código de emparejamiento "default" en el campo del código de acceso y haga clic en Siguiente.
- IT** 4. Immettere "default" nel campo Codice di protezione e fare clic su Avanti.
- PT** 4. Digite o código de emparelhamento "default" no campo correspondente e clique em Próximo/Avançar.
- JP** 4. パスワードのフィールドに「default」を入力し、[次へ] をクリックします。
- CS** 4. 在密碼區輸入“default”，然後點擊“下一步”。
- CT** 4. 在密碼區輸入「default」，然後點擊「下一步」。

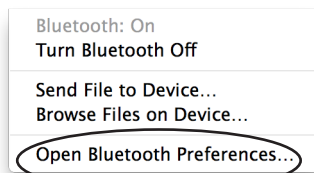


5. Windows 10

- EN** 5. After pairing is successful, you are now ready to use the instrument in wireless mode.
- DE** 5. Nach der erfolgreichen Kopplung können Sie das Gerät im Bluetooth-Modus verwenden.
- FR** 5. Une fois le jumelage réussi, vous pouvez utiliser l'instrument en mode sans fil.
- ES** 5. Después de realizar el emparejamiento correctamente, ahora puede utilizar el instrumento en el modo inalámbrico.
- IT** 5. Associazione riuscita, è ora possibile utilizzare lo strumento in modalità senza fili.
- PT** 5. Após ocorrer o emparelhamento corretamente, você estará então pronto para usar o instrumento no modo sem fios.
- JP** 5. ペアリングが完了すれば、装置をワイヤレスモードで使用することができます。
- CS** 5. 配对成功后，您即可在无线模式下使用仪器。
- CT** 5. 配對成功後，您即可在無線模式下使用儀器。

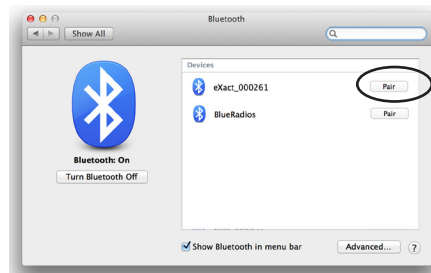
1. Mac OS X

- EN** 1. Click the Bluetooth icon in the menu bar and select the Open Bluetooth Preferences option.
- DE** 1. Klicken Sie in der Menüleiste auf das Symbol Bluetooth, und wählen Sie die Option Bluetooth-Einstellungen öffnen.
- FR** 1. Cliquez sur l'icône Bluetooth dans la barre de menus et sélectionnez l'option Ouvrir les préférences Bluetooth.
- ES** 1. Haga clic en el icono Bluetooth en la barra de menú y seleccione la opción Abrir preferencias de Bluetooth.
- IT** 1. Fare clic sull'icona Bluetooth nella barra dei menu e selezionare l'opzione Apri preferenze Bluetooth.
- PT** 1. Clique no ícone Bluetooth na barra de menu e selecione a opção Abrir Preferências de Bluetooth.
- JP** 1. メニューバーからBluetoothのアイコンをクリックし、[Bluetooth環境設定を開く]を選択してください。(メニューバーに表示されない場合は、システム環境設定からBluetoothを選択します。)
- CS** 1. 单击菜单栏中的蓝牙图标并选择“打开蓝牙预置”选项。
- CT** 1. 按一下功能表列中的藍牙圖示並選擇「打開藍牙預置」選項。



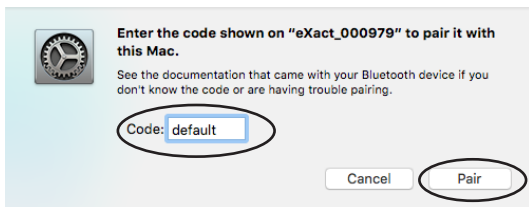
2. Mac OS X

- EN** 2. Your computer may find multiple devices, click Pair next to the "eXact_XXXXXX" (XXXXXX = serial number) device.
- DE** 2. Ihr Computer findet eventuell mehrere Geräte. Klicken Sie neben dem Gerät "eXact_XXXXXX" (XXXXXX = Seriennummer) auf Koppeln.
- FR** 2. Si votre ordinateur détecte plusieurs périphériques, cliquez sur Jumeler en regard du périphérique « eXact_XXXXXX » (XXXXXX = numéro de série).
- ES** 2. Puede que su computadora encuentre varios dispositivos. Haga clic en Emparejar junto al dispositivo "eXact_XXXXXX" (XXXXXX = número de serie).
- IT** 2. Il computer potrebbe trovare più dispositivi. In questo caso, fare clic su Associa accanto al dispositivo "eXact_XXXXXX" (XXXXXX = numero di serie).
- PT** 2. Pode ser que seu computador localize múltiplos dispositivos e, neste caso, clique em Emparelhar junto do dispositivo denominado "eXact_XXXXXX" (XXXXXX = número de série).
- JP** 2. コンピュータには複数のデバイスが検出されることがありますが、「eXact_XXXXXX」(XXXXXX = シリアル番号)装置の横にある「ペアリング」をクリックしてください。古いeXactでは、ここでペアリングに失敗するので、「オプション」を選択して初めてコード入力画面が表示されます。
- CS** 2. 您的电脑可能查找到多个设备，单击“eXact_XXXXXX” (XXXXXX = 序列号) 设备旁边的“配对”(Pair)。
- CT** 2. 您的電腦可能查找到多個設備，按一下“eXact_XXXXXX” (XXXXXX = 序號) 設備旁邊的「配對」(Pair)。



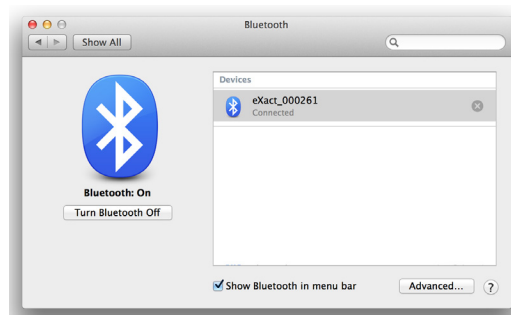
3. Mac OS X

- EN** 3. Enter "default" into the Code field and click Pair to continue.
- DE** 3. Geben Sie den Code "default (ohne Anführungszeichen)" in das Feld ein, und klicken Sie auf Koppeln, um fortzufahren.
- FR** 3. Entrez « default » dans le champ, puis cliquez sur Suivant pour continuer.
- ES** 3. Escriba el código de emparejamiento "default" en el campo correspondiente y haga clic en Emparejar para continuar.
- IT** 3. Immettere "default" nel campo Codice e fare clic su Associa per continuare.
- PT** 3. Digite o código de emparelhamento "default" no campo correspondente e clique em Emparelhar.
- JP** 3. コードのフィールドに「default」を入力し、[ペアリング] をクリックして続行します。
- CS** 3. 在“代码”字段中输入“default”（默认）并单击“配对”（Pair）以继续。
- CT** 3. 在“代码”欄位中輸入“default”（默認）並按一下「配對」(Pair) 以繼續。



4. Mac OS X

- EN** 4. The eXact device displays "Connected" in the list. You are now ready to use the instrument in wireless mode.
- DE** 4. Das eXact zeigt in der Liste "Verbunden" an. Sie können das Gerät jetzt per Bluetooth verwenden.
- FR** 4. Le périphérique eXact apparaît comme « Connecté » dans la liste. Vous pouvez à présent utiliser l'instrument en mode sans fil.
- ES** 4. El dispositivo eXact muestra "Conectado" en la lista. Ahora puede utilizar el instrumento en modo inalámbrico.
- IT** 4. Il dispositivo eXact visualizza "Collegato" nell'elenco. È ora possibile utilizzare lo strumento in modalità senza fili.
- PT** 4. O dispositivo eXact mostra "Conectado" na lista. Pode usar o instrumento agora no modo sem fios.
- JP** 4. eXact装置が接続されたことがリストに表示されます。これで、装置をワイヤレスモードで使用できるようになります。
- CS** 4. 列表中的 eXact 设备显示“已连接”（Connected）。现在您能以无线模式使用仪器。
- CT** 4. 清單中的 eXact 設備顯示「已連接」(Connected)。現在您能以無線模式使用儀器。





Corporate Headquarters

X-Rite, Incorporated
4300 44th Street SE, Grand Rapids, Michigan 49512
Phone 1 800 248 9748 or 1 616 803 2100
Fax 1 800 292 4437 or 1 616 803 2705

European Headquarters

X-Rite Europe GmbH
Althardstrasse 70, 8105 Regensdorf, Switzerland
Phone (+41) 44 842 24 00, Fax (+41) 44 842 22 22

Asia Pacific Headquarters

X-Rite Asia Pacific Limited
Suite 2801, 28th Floor, AXA Tower, Landmark East, 100 How Ming Street
Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
Phone (+852) 2 568 6283, Fax (+852) 2 885 8610

Please visit www.xrite.com for a local office near you.

Part No. NGH-624 Rev. A